

مدبریت

موفقتیت جاویدان

www.ketaboo.ir

سب‌شناسه: ویاردو، اریک، ۱۹۵۶ - م. / Viardot, Eric / عنوان و نام پدیدآور: موفقیت جاویدان: بررسی اصول
ماندگار راهبرد موفق کسب و کار / اریک ویاردات: مترجمان صالح سپهری‌فر و امین رئوف‌شناس‌یگانه. /
مشخصات نشر: تهران: انتشارات دنیای اقتصاد، ۱۳۹۶. / مشخصات ظاهری: ۱۸۴ ص: ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م. /
فروست: مدیریت. / شابک: ۵۸-۰۰-۸۵۹۱-۶۰۰-۹۷۸ / وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا / یادداشت: عنوان اصلی:
The timeless principles of successful business strategy, C2011. / موضوع: برنامه‌ریزی سازمانی /
Business planning / موضوع: برنامه‌ریزی راهبردی / موضوع: Strategic planning / شناسه افزوده:
سپهری‌فر، صالح، ۱۳۶۰ -، مترجم / شناسه افزوده: رئوف‌شناس‌یگانه، امین، ۱۳۶۷ -، مترجم / رده‌بندی کنگره:
۱۳۹۶، ۹۴م، HD30 / رده‌بندی دیویی: ۶۵۸/۴۰۱۲ / شماره کتابشناسی ملی: ۴۷۹۱۶۹۶.

www.ketab.ir

موفقیت جاویدان (بررسی اصول ماندگار راهبرد موفق کسب و کار) / ناشر: انتشارات دنیای اقتصاد / مولف:
اریک ویاردات / مترجمان: صالح سپهری فر و امین رئوف شناس یگانه / طراح جلد و بونیفورم: حسن کریم زاده /
صفحه آرا: مریم فتاحی / مدیر تولید: انوشه صادقی آزاد / نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۶ / شمارگان: ۵۰۰ نسخه / شابک:
۹۷۸-۶۰۰-۸۵۹۱-۵۸-۰ / چاپ: پردیس / تمام حقوق این اثر محفوظ و متعلق به نشر دنیای اقتصاد است /
نشانی انتشارات: دفتر نگاره تهران خیابان شهید مطهری بین میرزای شیرازی و سنایی شماره ۳۷۰ تلفن: ۸۷۷۶۲۷۴-۰۴۳ /
دورنگار: ۸۷۷۶۲۷۲ / پست الکترونیک: book@den.ir / پایگاه اینترنتی: book.den.ir

کتابخانه تخصصی
مطالعات زبان و ادبیات فارسی

www.ketaboo.ir

در این کتاب می‌خوانید

۱۱	تاریخ ترجمان
۱۳	پیش‌گفتار
۱۷	فصل ۲
۱۷	طرح راهبردی
۲۰	۱-۲- برنامه زمانی
۲۲	۲-۲- قطب‌نمایی در صوفان
۲۴	۳-۲- معیاری برای انتخاب مشتری توسعه
۲۵	۴-۲- عاملی برای یکپارچگی
	فصل ۳
۲۷	مشتریان
۲۷	۱-۳- اهمیت مشتریان
۲۹	۲-۳- اصل درک
۳۱	۳-۳- نیازها و خواسته‌ها
۳۳	۴-۳- اصل تمرکز بر کانون
۳۴	۵-۳- انتخاب مشتریان
۳۸	۶-۳- معادله ارزش
۳۸	۷-۳- منفعت، اساس ایجاد ارزش
۴۲	۸-۳- وفاداری
۴۳	۹-۳- ارتباط با مشتریان
۴۷	فصل ۴
۴۷	محیط و رقبا
۴۸	۱-۴- فضای سیاسی

۴-۲- فضای اقتصادی	۴۹
۴-۳- فضای اجتماعی-فرهنگی	۵۰
۴-۴- فناوری	۵۰
۵-۴- محدودیت‌های زیست‌محیطی	۵۱
۶-۴- الزامات اخلاقی	۵۲
۷-۴- اصل نظارت دائمی	۵۴
۸-۴- رقبا	۵۵
۹-۴- شناسایی رقبا	۵۷
۱۰-۴- اقدام علیه رقبا	۶۰

فصل ۵

توانمندی‌ها	۶۷
۵-۱- منابع	۶۸
۱-۵- مهارت‌ها	۶۹
۲-۵- سازه‌های توانمندی‌ها	۷۱
۴-۵- پیوندی از توانمندی‌های گوناگون موجود	۷۲
۵-۵- مدیریت منابع	۷۲
۶-۵- مدیریت سازه‌ها	۷۴
۷-۵- اصل هم‌راستایی	۷۶
۸-۵- اصل جیره‌بندی توانمندی‌ها	۷۷
۹-۵- اصل ارزشمندسازی	۷۹
۱۰-۵- اصل انعطاف‌پذیری پیوسته	۸۰
۱۱-۵- اصل منحصر به فرد بودن (تکینگی)	۸۲
۱۲-۵- توسعه توانمندی‌ها	۸۳

فصل ۶

ساختار	۸۷
۱-۶- ساختار کارکردی	۸۸
۲-۶- ساختار بخشی	۹۰
۳-۶- ساختار شرکتی هولدینگ	۹۳
۴-۶- ساختار ماتریسی	۹۴
۵-۶- سازمان بین‌المللی	۹۵
۶-۶- تیم‌های میان‌کارکردی	۹۶

فصل ۷

عملیات	۱۰۱
۱-۷- استقلال در تصمیم‌گیری	۱۰۱
۲-۷- اصل سادگی کارآمد	۱۰۳
۳-۷- محدودسازی اندازه سلسله مراتب	۱۰۶
۴-۷- یادگیری پیوسته	۱۰۷

۷-۵- برون سپاری	۱۰۸
۷-۶- نظام کنترلی مطمئن	۱۱۰

فصل ۸

نوآوری

۸-۱- انواع مختلف نوآوری های فناورانه	۱۱۳
۸-۲- انواع مختلف تغییرات سازمانی	۱۱۴
۸-۳- دلایل بروز تغییرات فناورانه	۱۱۶
۸-۴- منشا تغییرات سازمانی	۱۱۷
۸-۵- آماده شدن برای تغییر	۱۱۸
۸-۶- بررسی میزان ضرورت تغییر	۱۱۹
۸-۷- تغییر و منابع لازم	۱۲۰
۸-۸- توانمندی هایی که باید حفظ شوند	۱۲۰
۸-۹- چهارچوب زمانی برای تغییر	۱۲۱
۸-۱۰- انگیزش کارکنان برای تغییر	۱۲۲
۸-۱۱- رهبری برای مدیریت تغییر	۱۲۳
۸-۱۲- دایره اختیارات رهبران	۱۲۴
۸-۱۳- نوآوری و سازمانی	۱۲۵
۸-۱۴- نوآوری و سازمانی	۱۲۶

فصل ۹

پیاده سازی تغییر

۹-۱- پیاده سازی تغییرات فناورانه	۱۲۹
۹-۲- توسعه نوآوری های فناورانه	۱۲۹
۹-۳- پیاده سازی تغییرات سازمانی	۱۳۳
۹-۴- اصل آزمودن نظام مند	۱۳۴
۹-۵- کنترل جدول زمانی عملیاتی	۱۳۶
۹-۶- سبک رهبری مناسب برای پیاده سازی تغییر	۱۳۷
۹-۷- ارتباطات شفاف، متناسب و اطمینان بخش	۱۴۰
۹-۸- چابکی در برخورد با مخالفان تغییر	۱۴۱
۹-۹- جدیت در اجرای تغییر	۱۴۲
۹-۱۰- درستکاری مسئولانه	۱۴۳
۹-۱۱- تغییر در دوره بحران	۱۴۴

فصل ۱۰

تغییر

۱۰-۱- دلایل رشد	۱۵۱
۱۰-۲- افزایش تعداد مشتریان	۱۵۲
۱۰-۳- افزایش جذابیت	۱۵۲
۱۰-۴- بهره گیری از منابع اضافی	۱۵۳
۱۰-۵- دستیابی به صرفه های ناشی از مقیاس	۱۵۴
۱۰-۶- رویارویی با مخاطره در محیط	۱۵۴

۷-۱۰- پاسخگویی به خواسته‌های سهامداران و مدیران	۱۵۷
۸-۱۰- تخصص‌یابی در بازار فعلی	۱۵۸
۹-۱۰- تنوع‌بخشی به راه‌حل‌های ارائه شده به مشتریان	۱۵۹
۱۰-۱۰- تنوع‌بخشی به مشتریان	۱۶۰
۱۱-۱۰- تنوع‌بخشی کلی	۱۶۲
۱۲-۱۰- مدیریت رشد	۱۶۵
۱۳-۱۰- محدودیت‌های رشد	۱۶۶

فصل ۱۱

اجرا و پی‌توجهی نسبی به راهبرد	۱۷۱
۱-۱۱- کیفیت عملیات	۱۷۱
۲-۱۱- از موفقیت تا شکست	۱۷۳
۱۱-۱۱- نقش بر واقعیات به خاطر توجه به موفقیت‌ها	۱۷۵
۴-۱۱- نقش تصمیم‌گیری مشترک	۱۷۷
۵-۱۱- زمینه برای جانشین	۱۷۸

فصل ۱۲

نتیجه‌گیری	۱۸۳
------------	-----

پیش گفتار مترجمان

بحران اقتصادی، وی داده در اواخر دهه نخست قرن بیست و یکم را تا حد زیادی به سیاست های نادرست پولی و مالی در برخی کشورهای توسعه یافته نسبت می دهند. با وجود این، برخی کارشناسان بر این باورند که این بحران و پیامدهای آن با عدم پیمندن شرکت های مختلف به اصول و مبانی تدوین و اجرای راهبرد نیز ارتباط دارد.

روند تغییرات در دنیای امروز به ندرت سریع است که شاید پیش بینی آینده یک کسب و کار تا چند سال آینده کار بسیار دشوار و حتی ناممکن باشد. هر از چند گاهی یک فناوری نوین سبب برهم زدن بازاری با سابقه چندین دهه یا حتی گاهی چندین قرن فعالیت می شود. اما به باور استی مدیران و صاحبان کسب و کارها چگونه می توانند کشتی شرکت خود را به سلامت در این دریای متلاطم هدایت کنند؟

نویسنده این کتاب بر این باور است که مدیران می توانند با شناخت درست جایگاه و توانمندی های خود و نیز وضعیت موجود و همچنین تعیین اهدافی مشخص برای شرکت، راهبردی متناسب را تدوین کنند. در این میان، شرکت ها باید توجه ویژه ای به اهمیت مشتریان از یک سو و نیز نوآوری و نقش آن در تداوم مسیر کسب و کار و پیشرفت آن داشته باشند. در روزگار کنونی که سرعت تغییرات در بازار بیش از هر زمان دیگری شده است، توجه به نوآوری و اجرای

هدفمند آن می‌تواند یکی از بهترین راهکارها برای خروج از بحران باشد. کتاب حاضر را نمی‌توان جزو کتاب‌های آکادمیک به شمار آورد. نویسنده آگاهانه از زبانی ساده و تا حد امکان خالی از پیچیدگی‌های مرسوم در متون دانشگاهی برای نگارش این کتاب استفاده کرده است. مدیران شرکت‌های کوچک و بزرگی که در موقعیت کنونی با بحران روبرو بوده یا به دنبال ارزیابی بهتر راهبرد خود هستند، افرادی که در فکر راه‌اندازی کسب‌وکاری با خود بوده و نه دانش‌جویان دوره‌های مختلف مدیریت کسب‌وکار می‌توانند بیشترین بهره را از این کتاب ببرند.

در ترجمه این کتاب تا حد امکان سعی شده سبک نگارش نویسنده در ساده‌نویسی رعایت شده و واژه‌گزینی‌های صورت گرفته نیز با این رویکرد بوده است. در پایان هر فصل، پاره‌ای از سخنان آقای رحمت‌علی صابری حقایق به خاطر بازبینی متن و ترجمه و ارائه نظرات کاربردی برای بهبود آن سپاسگزاری کنیم.

سپهری‌فر و امین رئوف‌شناس‌یگانه

تایستان ۹۵